

SET DOKUMENTACIJE ZA OTVARANJE RAČUNA ZA PRAVNA LICA - NEREZIDENTE

SPARKASSE 
Bank

SET DOKUMENTACIJE ZA OTVARANJE RAČUNA ZA PRAVNA LICA - NEREZIDENTE

Sadržaj:

1.	Obrasci Banke za klijenta, neophodni za otvaranje računa.....	3
2.	Statusna dokumentacija za nerezidente u zavisnosti od organizacionog oblika pravnog lica....	4
2.1.	Za strana pravna lica čiji je oblik organizovanja DOO, DD ili AD	3
2.2.	Za predstavništva stranih pravnih lica, račune humanitarnih organizacija, stranih udruženja, fondacija i međunarodnih organizacija posebnog statusa.....	5
2.3.	Za ambasade, strana diplomatska i konzularna predstavništva	6

SVI DOKUMENTI KOJE KLIJENT DOSTAVLJA BANCI MORAJU BITI ORIGINALNI ILI OVJERENE KOPIJE. Dokumenti za nerezidente, ukoliko su izdati od strane neke od domaćih institucija (tiču se poslova obavljenih na teritoriji BiH) mogu se ovjeriti na Sudu, Općini, kod notara ili uposlenik banke može uvidom u originalni dokument, svojim potpisom i pečatom na kopiji izvršiti saobraznost sa originalnim dokumentom. Ukoliko se radi o dokumentaciji vezanoj za institucije matične zemlje (tiču se poslova vezanih za matičnu zemlju) ista mora biti ovjerena od strane notara države iz koje je nerezident. U slučaju stranih dokumenata koji nisu napisani na jedan od službenih jezika u BiH, isti se trebaju prevesti i ovjeriti od strane ovlaštenog sudskega tumača, uključujući i identifikacione dokumente (osim ukoliko isti nisu na engleskom jeziku).

Nerezidenti

1. Potrebna dokumentacija za otvaranje računa za strana pravna lica

Strano pravno lice (nerezident) je prilikom podnošenja zahtjeva za otvaranje računa, obavezno priložiti popunjene navedene obrasce Banke i dostaviti zahtjevanu statusnu dokumentaciju u propisanoj formi.

1.1. Obrasci Banke

- **Zahtjev za otvaranje transakcijskog računa i/ili računa za posebne namjene**
- **Ugovor o otvaranju transakcijskog KM i/ili deviznog računa i/ili računa za posebne namjene**
- **Karton deponovanih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima s računa**
- **Ovlaštenje direktora (osobe ovlaštene za zastupanje)** o osobama koji su polagači gotovine na račun/donosioci naloga / ovlašteni osobe za podizanje gotovine sa računa (ukoliko daje ovlaštenje na obrascu Banke). Ova tačka se navodi i u obaveznoj dokumentaciji koju klijent dostavlja ukoliko ovlastenje/odluku donosi na memorandumu.
- **Dijagram vlasničke strukture** – samo za one klijente za koje nije moguće utvrditi stvarnog vlasnika iz Rješenja
- **Saglasnost klijenta za upravljanje bankarskom tajnom.** Za sve klijente koji otvaraju račun u banci, obavezno je potpisivanje navedene saglasnosti od strane zakonskog zastupnika.
- **Izjava** (u sklopu zahtjeva za otvaranje računa) ovlaštenog lica da nema neizmirenih obaveza po osnovu javnih prihoda, osim za novoosnovana pravna lica.
- **Izjava** ovlaštenog lica o nepostajanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima (za sve nerezidente i rezidente samo za klijente sa teritorije Republika Srpska). Izjava se navodi i u dokumentaciji klijenta obzirom da je ista valjana ukoliko nije na obrascu banke (priložena Izjava na obrascu Klijenta).
- **Ostala dokumentacija** koja se navodi u nastavku u zavisnosti od organizacionog oblika poslovnog subjekta

SET DOKUMENTACIJE ZA OTVARANJE RAČUNA ZA PRAVNA LICA - NEREZIDENTE

1.2. Statusna dokumentacija u zavisnosti od organizacionog oblika pravnog lica

1.2.1. Za strana pravna lica čiji je oblik organizovanja DOO, DD ili AD

1. Akt o upisu u sudski/drugi nadležan registar, ne starije od 6 sedmica. Ako je akt starije od 6 sedmica, dostavlja se aktuelni izvod iz sudskega registra ne stariji od 6 sedmica u zemlji u kojoj ima registrovano sjedište ili ako je osnovano u zemlji u kojoj se ne vrši upis u takav registar drugi valjani dokument o osnivanju, u skladu sa propisima zemlje u kojoj ima sjedište na osnovu kojih se može utvrditi pravni oblik ovog nerezidenta i datum njegovoga osnivanja. Isprava treba biti u izvorniku i ovjenčenom prevodu na jednom od službenih jezika u BiH. Umjesto izvornika može se prihvati ovjerena kopija isprave ili izvod iz registra nadležnog tijela koji je ovjenčen od strane nadležnog organa u RS-u, odnosno notara ukoliko se račun otvara u Federaciji BiH. U tom slučaju, u ovjeri notara mora biti naznačen dan uvida u registar odnosno dan izdavanja izvoda iz registra ne stariji od 6 sedmica. Isprava treba da bude u originalu i ovjenčenom prevodu na jednom od službenih jezika u BiH.
ili
2. Izvod iz zakona, odnosno drugog propisa, ako se nerezidentni račun otvara po toj osnovi
3. Ukoliko u dokumentu koji je naveden u tački 2. nisu navedene fizičke ili pravne osobe koje posjeduju više od 20% vlasničkog udjela u navedenom pravnom licu, potrebno je dostaviti izvod iz nadležnog registra u domicilnoj zemlji ne starije od 6 sedmica, iz kojeg su vidljive sve fizičke ili pravne osobe koje posjeduju više od 20% vlasničkog udjela. Za svako fizičko lice za koje se utvrđuje da posjeduje više od 20% vlasničkog udjela potrebno je pribaviti kopije identifikacionih dokumenata sa slikom.
4. Izjava ovlaštene osobe nerezidenta o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolažanja novčanim sredstvima
5. Potvrda Porezne uprave FBiH/RS da je nerezident kod nje upisan u registar nerezidenata, poreski broj za nerezidenta (JIB). Potvrda ne smije biti starija od 15 dana.
6. Posljednji godišnji finansijski izvještaj i izvještaj nezavisnog revizora o poslovanju nerezidenta u matičnoj zemlji ili zemlji u kojoj obavlja registrovano djelatnost. Nerezident koji posluje kraće od godinu dana podnosi finansijski izvještaj o poslovanju za razdoblje poslovanja u tekućoj godini. Ako nerezident nema obavezu izrade finansijskog izvještaja u matičnoj zemlji, dostavlja dokumenat o plaćenom porezu.
7. Karton deponovanih potpisa osoba koje su ovlaštene za potpisivanje naloga radi raspolažanja sredstvima na nerezidentnom računu koji je potpisalo ovlašteno lice iz rješenja o registraciji nerezidenta pravnog lica u zemlji sjedišta i lice na koje je ovlašteno lice prenijelo pravo potpisivanja, odnosno drugog valjanog dokumenta o osnivanju koji je ovjenčen pečatom.

8. Kopije pasoša odnosno identifikacionog dokumenta sa slikom za

- Fizička lica iz kartona deponovanih potpisa. Za fizička lica rezidente dostavlja se ovjerena kopija lične karte (pasoš) i kopija prijave boravka ne starija od 6 (šest) mjeseci, a za strana fizička lica dostavlja se kopija pasoša uz ovjeren prevod na jedan od službenih jezika u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača, osim dokumenata koja su izdata na službenim jezicima koji su u upotrebi u BiH ili sa osnovnim identifikacionim podacima na engleskom jeziku;
- Fizičkog/ih lica opunomoćenog/ih zastupnika (lica koja su u dostavljenom izvodu iz registra navedena kao lica ovlaštena za zastupanje pravnog lica) i specimen njihovih potpisa: za strana fizička lica dostavlja se kopija pasoša uz ovjeren prevod na jedan od službenih jezika u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača, osim dokumenata koja su izdata na službenim jezicima koji su u upotrebi u BiH ili sa osnovnim identifikacionim podacima na engleskom jeziku.
- Za svako fizičko lice za koje se uvidom u Izvod iz registra utvrdi da posjeduje više od 20% vlasničkog udjela potrebno je dostaviti kopije identifikacionog dokumenta sa slikom uz ovjeren prevod na jedan od službenih jezika u BiH, osim dokumenata koja su izdata na službenim jezicima koji su u upotrebi u BiH ili sa osnovnim identifikacionim podacima na engleskom jeziku. Ako je vlasnik nerezidenta pravnog lica drugo pravno lice potpuno ili djelomično (20% i više), potreban je registracioni dokument za to pravno lice, kako bi se došlo do podataka o indirektnom vlasništvu fizičkih lica, pa ako takva postoji pribaviti i njihova identifikaciona dokumenta na isti način.

9. Punomoć ovjerena kod nadležnog organa za jednokratno raspolažanje sredstvima sa računa (samo ukoliko se radi o drugom licu koje nije navedeno na zahtjevu za otvaranje računa)

10. Licenca za rad ako je potrebna za određenu djelatnost

SET DOKUMENTACIJE ZA OTVARANJE RAČUNA ZA PRAVNA LICA - NEREZIDENTE

1.2.2. Za predstavnštva stranih pravnih lica, račune humanitarnih organizacija, stranih udruženja, fondacija i međunarodnih organizacija posebnog statusa

1. Izvod iz registra u kojem je nerezident pravna osoba upisana u zemlji u kojoj ima registrovano sjedište /ne stariji od 6 sedmica/ ili ako je osnovano u zemlji u kojoj se ne vrši upis u takav registar drugi valjani dokumenat o osnivanju, u skladu sa propisima zemlje u kojoj ima sjedište na osnovu kojih se može utvrditi pravni oblik ovog nerezidenta i datum njegovog osnivanja. Isprava ne smije biti starija od 6 sedmica. Isprava treba da bude u originalu i ovjerenom prevodu na jednom od službenih jezika u BiH. Umjesto originala može se pribaviti ovjerena kopija isprave ili izvod iz registra nadležnog tijela koji je ovjeren od strane nadležnog tijela u RS-u, odnosno notara ukoliko se račun otvara u FBIH. U tom slučaju, u ovjeri mora biti naznačen dan uvida u registar, odnosno dan izdavanja izvoda iz registra; ili
2. Izvod iz zakona, odnosno drugog propisa, ako se nerezidentni račun otvara po toj osnovi ili
3. Izvod iz registra kod nadležnog ministarstva ne starije od 6 sedmica
4. Odluka ili drugi akt o osnivanju u BiH
5. Potvrda Porezne uprave FBiH/RS da je nerezident kod nje upisan u registar nerezidenata, poreski broj za nerezidenta (JIB). Potvrda ne smije biti starija od 15 dana.
6. Obavještenje nadležnog Zavoda za statistiku o razvrstavanju prema djelatnostima
7. Karton deponovanih potpisa lica ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na računu koji je potpisalo odgovorno lice predstavnštva
8. Ovjerene kopije pasoša i prijava mjesta boravka ne starije od 6 (šest) mjeseci zakonskog zastupnika/ ovlaštenog lica za zastupanje pravnog lica /odgovornog lica za predstavnštvo i osoba ovlaštenih za raspolaganje sredstvima na računu. Ukoliko dokumenti nisu na jednom od službenih jezika u BiH, potreban je ovjeren prevod od strane ovlaštenog sudskog tumača, osim dokumenata sa osnovnim identifikacionim podacima na engleskom jeziku
9. Punomoć ovjerena kod nadležnog organa za jednokratno raspolaganje sredstvima sa računa (samo ukoliko se radi o drugom licu koje nije navedeno na zahtjevu za otvaranje računa)
10. Izjava ovlaštene osobe nerezidenta o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima

11. Kopija pasoša za stvarne vlasnike (sve dokumente koji nisu na jednom od službenih jezika u upotrebi u BiH, neophodan je ovjeren prevod od strane ovlaštenog sudskog tumača, izuzev ako se radi o osnovnim identifikacionim dokumentima na engleskom jeziku).
12. Ukoliko iz prethodne dokumentacije nije moguće utvrditi stvarne vlasnike, neophodno je dostaviti dokumentaciju iz koje će isto biti vidljivo, u suprotnom tražiti izjavu ovlaštene osobe o stvarnim vlasnicima

SVI DOKUMENTI KOJE KLIJENT DOSTAVLJA BANCI MORAJU BITI ORIGINALNI ILI OVJERENE KOPIJE. Dokumenti za nerezidente, ukoliko su izdati od strane neke od domaćih institucija (tiču se poslova obavljenih na teritoriji BiH) mogu se ovjeriti na Sudu, Općini, kod notara ili uposlenik banke može uvidom u originalni dokument, svojim potpisom i pečatom na kopiji izvršiti saobraznost sa originalnim dokumentom. Ukoliko se radi o dokumentaciji vezanoj za institucije matične zemlje (tiču se poslova vezanih za matičnu zemlju) ista mora biti ovjerena od strane notara države iz koje je nerezident. U slučaju stranih dokumenata koji nisu napisani na jedan od službenih jezika u BiH, isti se trebaju prevesti i ovjeriti od strane ovlaštenog sudskog tumača, uključujući i identifikacione dokumente (osim ukoliko isti nisu na engleskom jeziku).

1.2.3. Za ambasade, strana diplomatska i konzularna predstavništva

1. Izvod iz registra koji se vodi kod nadležnog organa u BiH
2. Karton deponovanih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji potpisuje odgovorna osoba predstavništva, ovjeren pečatom predstavništva ili konzulata
3. Ovjerene foto-kopije pasoša diplomatskog predstavnika ili konzula i osoba ovlaštenih za raspolaganje računom
4. Ovjerena kopija potvrde o poreznoj registraciji,
5. Uvjerenje/Potvrda o poreskoj registraciji (Jedinstveni identifikacioni broj) kod Poreske uprave FBIH/ RS. Potvrda o dodjeljenom identifikacionom broju ne smije biti starija od 15 dana.
6. Punomoć ovjerena kod nadležnog organa za jednokratno raspolaganje sredstvima sa računa (samo ukoliko se radi o drugom licu koje nije navedeno na zahtjevu za otvaranje računa).
7. Izjava ovlaštene osobe nerezidenta o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima

Za međunarodne organizacije posebnog statusa

Međunarodna misija koja djeluje na osnovu međunarodnog akta pri otvaranju nerezidnetnog računa u Federaciji BiH podnosi zahtjev za otvaranje računa iz koga se vidi puni naziv međunarodnog akta na osnovu koga djeluje. Uz zahtjev se prilaže potvrda o akreditaciji međunarodne misije pri nadležnom organu u BiH, te karton deponovanih potpisa lica ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji ovjerava odgovorno lice strane misije.

